

銀行同業拆息改革

交通銀行股份有限公司香港分行（簡稱「本行」）謹此通知閣下有關銀行同業拆息（「IBOR」）改革的相關資訊。如閣下在本行持有一款或以上參考倫敦銀行同業拆息（「LIBOR」）¹和/或某些其他銀行同業拆息的产品，例如貸款和/或場外衍生產品，閣下或會受到 IBOR 改革的影響。

於 2017 年 7 月，英國金融行為監管局（Financial Conduct Authority）表示，將於 2021 年 12 月底後不再要求銀行繼續以 LIBOR 計算利率報價，意味屆時 LIBOR 有可能會終止。考慮到其所涉及的風險，各地監管機構（包括香港金融管理局）均鼓勵銀行有序地停止以 LIBOR 作為交易的參考利率基準。

使用備用參考利率「ARR」

一旦 LIBOR 永久終止報價，銀行應改為使用備用參考利率（Alternative reference rate，「ARR」），例如由 SOFR（「Secured Overnight Financing Rate」）取代 LIBOR。全球各地的監管機構亦因應市場和業界慣例考慮改革其他 IBOR 及利率基準，部分 IBOR 可能會被終止，亦有部分 IBOR 可能會繼續使用。我們預計，IBOR 如香港銀行同業拆息（「HIBOR」）短期內不會被終止，故預期短期內 HIBOR 會與其他 ARR 並存。

各地監管機構均認為，ARR 作為利率基準更為穩健及具代表性。以 IBOR（尤其是 LIBOR）作為參考利率所訂立的金融合約或需要進行修訂。修訂可能側重於「後備機制」條款²，或將 IBOR 替換為 ARR。鑒於目前市場參與者認為 ARR 與 IBOR 在許多方面均存在差異（如計算方法），倘若 ARR 取代 IBOR 作為利率基準，產品的支付方式和/或價值均將受到影響，相關金融交易和對沖安排（例如與 IBOR 相關的負債或資產）的經濟價值將受到重大影響。

¹ LIBOR 或倫敦銀行同業拆借利率是由洲際交易所集團（ICE Benchmark Administration Limited）管理的利率基準。

² 當在一個基準利率（如 USD LIBOR）永久性終止時，合約中的「後備機制」條款將會規定替代參考利率的判斷機制。換言之，在原本的基準利率不可用時，合約中「後備機制」條款為合約雙方提供選取替代參考利率的指南。

交通銀行股份有限公司香港分行（於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司）

香港中環畢打街 20 號

電話 +852-28419611 傳真 +852-28106993

www.bankcomm.com.hk

下一步工作

本行將會陸續與受影響的客戶聯繫，並進一步提供相關市場發展概況及業界解決方案。本行建議閣下保持關注利率基準過渡的最新發展，並尋求獨立的專業建議，以了解在該改革下，閣下在本行持有以 LIBOR 作為參考利率的本行產品所面臨的潛在影響。

請注意，本通知僅供閣下作為 IBOR 改革的一般指引和參考，並未盡述所有的相關風險。本行在本通知中並未提供任何建議，亦不承擔提供此類建議相關的任何責任。對於因使用本通知內容而導致的任何直接、間接或後果性損失或賠償，本行和任何分支機構（包括香港境內或境外）和/或其子公司、附屬公司或關聯公司均不承擔任何信託責任或賠償責任。

更多資訊

如客戶想獲悉更多有關利率改革和 IBOR 過渡的一般資料信息，請參閱監管機構、工作組和其他行業機構發布的資訊，如：

- U.S. Alternative Reference Rates Committee (ARRC)
<https://www.newyorkfed.org/arrc>
- European Central Bank (ECB)
https://www.ecb.europa.eu/paym/initiatives/interest_rate_benchmarks/WG_euro_risk-free_rates/html/index.en.html
- Bank of England
<https://www.bankofengland.co.uk/markets/transition-to-sterling-risk-free-rates-from-libor>
- Financial Conduct Authority (FCA)
<https://www.fca.org.uk/markets/benchmarks>
- Bank of Japan
<https://www.boj.or.jp/en/paym/market/sg/index.htm/>
- Swiss National Bank (SNB)
https://www.snb.ch/en/ifor/finmkt/fnmkt_benchn/id/finmkt_reformrates
- Treasury Markets Association (TMA)
https://www.tma.org.hk/en_market_LIBOR.aspx

交通銀行股份有限公司香港分行（於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司）

香港中環畢打街 20 號

電話 +852-28419611 傳真 +852-28106993

www.bankcomm.com.hk

- Financial Stability Board (FSB)

<https://www.fsb.org/work-of-the-fsb/policy-development/additional-policy-areas/financial-benchmarks>

- International Swaps and Derivatives Association (ISDA)

<https://www.isda.org/category/legal/benchmarks>

上述信息以英文版本為準，中文翻譯僅供參考。

如有任何查詢，請於辦公時間內致電本行客戶服務熱線 398 95559。

交通銀行股份有限公司香港分行（於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司）

香港中環畢打街 20 號

電話 +852-28419611 傳真 +852-28106993

www.bankcomm.com.hk

始於1908 · 您的財富管理銀行